



Betriebsanleitung

Deutsch

Doppelkopfspanner

Art.nr. 015781

Entwickelt und hergestellt von WOLFF zum Ausgleich von Musterverzügen, sowie für Bahn- und Nahtkorrekturen. Durch Einstellung der groben und feinen Greifer an jeden Teppich anzupassen.

Lieferumfang: Doppelkopfspanner, Transportkasten

Zubehör: Zugwinkel Art.nr. 015782

Der Doppelkopfspanner wird mit dem Zugwinkel zum rohrlosen Hebelspanner umgebaut.

Operating instructions

English

Double head stretcher

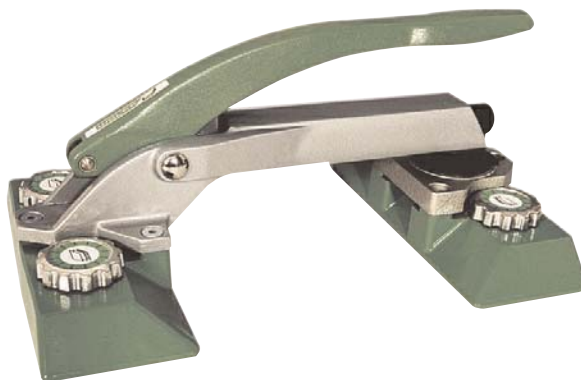
Item no. 015781

Developed and manufactured by WOLFF for balancing pattern drift and correcting lanes or seams. Can be adjusted to any carpet by setting the coarse and rough grippers.

Includes: Double head stretcher, carrying case

Accessories: Pulling angle Art.nr. 015782

With the pulling angle, the double head stretcher can be converted to a tubeless power stretcher.



Art. Nr. 039658 03/2006



Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste des pièces de rechang, 24.02.2006

WOLFF Doppelkopfspanner

Pos	Pcs	Art.No	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
1	1	17848	ZB-Schieber	Slide	Triboteur	
2	4	15799	Bodenplatte	Plate	Support moteur	
3	2	17839	Haube	Cover	Capot	
4	4	17931	Stellspindel lang	Setscrew	Vis de réglage	
5	1	17031	Hebel	Lever	Levier	
6	1	17818	Drehplatte	Turn-tilt plate	Plaque rotatif	
7	4	15395	Stellrad	Thumb screw	remontoir	
8	1	17840	Rahmen	Chassis	Plaque à cadre	
9	1	17897	Zentrierscheibe	Center washer	Disque centrer	
10	1	17618	Anlaufscheibe	Starter disc	Disque de démarrage	
11	4	17781	Kugelschnäpper	ball catch	prise femelle	
12	2	14912	DU-Buchse	Bushing	Douille	1010
13	3	17034	DU-Buchse	Bushing	Douille	1015
14	1	17035	DU-Buchse	Bushing	Douille	1020
15	4	17703	Senkschraube	Hexagon bolt	Vis à hexagonal	DIN 7991 - M4 x 12
16	1	17683	Gewindestift	Headless pin	Vis sans tête	DIN 914 - M6x25
17	6	14760	Senkschraube	Counter sink screw	Vis à tête conique	DIN 7991 - M8 x 20
18	6	14827	U-Scheibe	Washers	Rondelle	DIN 125 - B 6.4
19	1	14828	U-Scheibe	Washers	Rondelle	DIN 125 - B 8.4
20	4	17619	Ausgleichsscheibe	Counter balance weight	Disque de compensation	10x22x1
21	8	17779	Ausgleichsscheibe	Counter balance weight	Disque de compensation	12x24x0,5
22	1	14809	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 934 - M6
23	2	14815	Stopmutter	Stop nut	Ecrou d'arrêt	DIN 985 - M6
24	1	14816	Stopmutter	Stop nut	Ecrou d'arrêt	DIN 985 - M8
25	1	17032	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cylindrique	DIN 7 - 10 m6 x 32 - A
26	1	17033	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cylindrique	DIN 7 - 10 m6 x 80 - A
27	2	17036	Starlock	Star lock	Star lock	10 mm
28	16	19047	Spannstift	Dowel pin	Goupille de serrage	DIN 7343 - 3 x 10
29	18	15798	Greifereinsatz fein	Cartridge	Insertion	

